

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo prima di far uso del medicamento. Questo medicamento le è stato prescritto personalmente e quindi non deve essere consegnato ad altre persone, anche se i sintomi sono gli stessi. Il medicamento potrebbe nuocere alla loro salute.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Decoderm® bivalent Crema

Almirall AG

Che cos'è Decoderm bivalent e quando si usa?

La crema Decoderm bivalent contiene una sostanza ad azione antinfiammatoria (derivato cortisonico) ed una sostanza, il miconazolo, attiva contro i funghi e/o contro determinati batteri.

La crema Decoderm bivalent è indicata nel trattamento iniziale delle malattie infiammatorie della cute associate ad una infezione da funghi o da determinati batteri. Dopo la scomparsa dell'infiammazione, il medico può eventualmente prescrivere un altro preparato per continuare la terapia.

La crema Decoderm bivalent si usa su prescrizione medica.

Quando non si può usare Decoderm bivalent?

- Se è allergico ai principi attivi, ad altri medicinali fungicidi, come il clotrimazolo, o a uno degli altri componenti di questo medicamento (vedi «Cosa contiene Decoderm bivalent?»);
- in caso di determinate infezioni della pelle, come tubercolosi, varicella, herpes (p. es. «vescicole febbrili») o infezioni della pelle dovute a malattie veneree;
- in caso di reazioni vaccinali;
- in caso di acne, infezioni purulente della pelle, rosacea e nelle cosiddette dermatiti periorali (manifestazioni infiammatorie intorno alla bocca);
- nei lattanti e nei bambini piccoli.

Decoderm bivalent non deve essere applicato sulle mucose.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Decoderm bivalent?

Evitare l'utilizzo in prossimità degli occhi e sulle palpebre. Decoderm bivalent non dovrebbe essere utilizzato per periodi prolungati sulla pelle delicata del viso.

La crema Decoderm bivalent è un medicamento molto potente. Non superi la durata della terapia prescritta dal medico, che normalmente è di 1 settimana, altrimenti possono insorgere delle lesioni della pelle.

In generale deve essere evitata, particolarmente nei bambini, l'applicazione a lungo termine, l'applicazione su superfici cutanee ampie (più del 10% della superficie del corpo) e l'applicazione sotto bendaggi o cerotti.

Informi il suo medico se si presentano visione offuscata o altri disturbi visivi. Il suo medico deciderà se è necessario consultare un oculista per valutare le possibili cause (tra cui cataratta, glaucoma e malattie rare) dei suoi disturbi visivi.

Se una malattia della pelle non risponde alla terapia entro alcuni giorni o addirittura si aggrava consulti il suo medico; un'allergia o un'infezione da germi non sensibili potrebbe esserne la causa. Gli comunichi pure se si manifestano prurito e arrossamento, vescicole o un forte assottigliamento della pelle e ferite. Se i suoi disturbi si ripresentano entro 2 settimane dalla fine del trattamento, non usi di nuovo la crema senza un parere medico, a meno che il suo medico le abbia dato istruzioni in tal senso. Se i suoi sintomi si ripresentano dopo essere scomparsi, prima di ripetere il trattamento consulti un medico se il rossore si estende oltre l'area trattata inizialmente e ha bruciore alla pelle.

Si eviti l'uso su zone cutanee dove l'assorbimento è maggiore (ferite aperte, pelle lesa o già assottigliata), parti intertriginose (pieghe della pelle) nelle piegature delle articolazioni e fra le dita delle mani e dei piedi, ai confini tra pelle e mucose, attorno agli occhi.



Nel caso di trattamento con Decoderm bivalent nella regione genitale o anale con uso contemporaneo di preservativi o diaframmi di lattice, si può verificare una riduzione della funzionalità e quindi della sicurezza di questi prodotti.

Questo medicamento contiene 100 mg di propilene glicole per 1 g di crema. L'alcool stearilico può causare reazioni sulla pelle localizzate (ad es. dermatite da contatto). L'idrossitoluene butilato può causare reazione sulla pelle localizzate (ad es. dermatite da contatto) o irritazioni agli occhi e alle mucose.

Usi la crema Decoderm bivalent soltanto per la malattia della pelle di cui soffre attualmente, per curare la quale il medico gliel'ha prescritto, ma non per altre malattie della pelle che dovessero manifestarsi successivamente. Non passi la crema Decoderm bivalent ad altre persone.

Informi il suo medico o il suo farmacista, nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume o applica esternamente altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa!).

Si può usare Decoderm bivalent durante la gravidanza o l'allattamento?

La crema Decoderm bivalent non deve essere usata nei primi tre mesi della gravidanza e nelle fasi più tardive soltanto in caso di necessità indispensabile. Generalmente, si può usare la crema Decoderm bivalent durante la gravidanza solo su piccole superfici ed a breve scadenza.

Se siete incinta o se desiderate una gravidanza durante il trattamento, ne parli al suo medico.

Durante l'allattamento la crema Decoderm bivalent non deve essere usata nella zona del seno. Durante l'allattamento occorre evitare un'applicazione su ampie zone cutanee o a lungo termine, altrimenti occorrerà interrompere l'allattamento. Evitare il contatto del lattante con le zone cutanee trattate.

Come usare Decoderm bivalent?

La crema Decoderm bivalent deve essere applicata due volte al giorno, sulle zone cutanee ammalate, in strato sottile.

Salvo diversa prescrizione medica, la crema Decoderm bivalent non deve essere usata per più di 1 settimana.

Non modifichi di propria iniziativa la posologia prescritta. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti collaterali può avere Decoderm bivalent?

Se nota uno dei seguenti effetti collaterali, interrompa il trattamento con Decoderm bivalent e contatti immediatamente il suo medico:

- gonfiore del viso, della lingua o della gola; difficoltà a deglutire, orticaria e difficoltà respiratorie (angioedema, reazioni anafilattiche).

Con l'applicazione della crema Decoderm bivalent possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali:

Raro (riguarda da 1 a 10 persone su 10 000)

Possono comparire irritazioni cutanee o manifestazioni allergiche ed eruzione cutanea.

Molto raro (riguarda meno di 1 persona su 10 000)

In casi molto rari è stata riportata un'iperpigmentazione della cute.

In particolare in caso di applicazione su superfici ampie e/o a lungo termine non si possono escludere alterazioni cutanee locali quali assottigliamento della pelle, moltiplicazione dei capillari cutanei, formazione di strie, acne steroidea, vescicole sul viso (dermatite periorale), depigmentazione, disturbi dell'equilibrio ormonale e aumento della peluria corporea a causa dell'assorbimento del corticosteroide.

In caso di ipersensibilità a uno dei componenti di Decoderm bivalent si possono manifestare i sintomi di un'irritazione locale (p. es. arrossamento, bruciore, prurito) e può insorgere un'eczema allergico.



Sono stati segnalati casi di visione offuscata.

Reazione da sospensione dopo la fine del trattamento: dopo un uso continuo e prolungato può insorgere una reazione da sospensione alla fine del trattamento. Questa può includere uno o più dei seguenti sintomi: arrossamento cutaneo che può estendersi al di là dell'area trattata, sensazione di bruciore o pizzicore, forte prurito, desquamazione della pelle, vescicole aperte secernenti.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico o farmacista soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Termine di consumo dopo l'apertura

Il contenuto deve essere utilizzato entro 6 mesi dall'apertura del tubetto.

Indicazioni per lo smaltimento

Non gettare i medicinali nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. Restituite i medicinali scaduti o non più necessari, in uso nelle economie domestiche, presso un punto di dispensazione (farmacie, studio medico) o nei punti di raccolta. Queste misure aiutano a proteggere l'ambiente.

Istruzioni di conservazione

Non conservare a temperatura superiore a 25 °C. Non conservare in frigorifero. Non congelare.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico o il farmacista, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono darne ulteriori informazioni.

Cosa contiene Decoderm bivalent?

1 g di crema Decoderm bivalent contiene:

Principi attivi

1 mg di flupredniden-21 acetato e 20 mg di miconazolo nitrato (corresp. 17,4 mg di miconazolo).

Sostanze ausiliarie

Trigliceridi a catena media, glicerolo monostearato 40-55, alcool stearilico, glicerolo stearato, macrogol 100 stearato, dimeticone, propilene glicole (E1520), vaselina bianca, idrossitoluene butilato (E321), acqua depurata.

Numero dell'omologazione

50912 (Swissmedic).

Dove è ottenibile Decoderm bivalent? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia, dietro presentazione della prescrizione medica.

Tubi da 20 g.

Titolare dell'omologazione

Almirall AG, 8304 Wallisellen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel settembre 2025 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

